

**STAMMOPUR AG**

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 1 z 9

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

STAMMOPUR AG

UFI: KC00-60HN-S006-GP2V

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane****Zastosowanie substancji/mieszaniny**

Środek czyszczący.

Tylko do użytku zawodowego.

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

Nazwa firmy: DR.H.STAMM GmbH Chemische Fabrik  
Ulica: Heinrichstr. 3 – 4  
Miejscowość: 12207 Berlin, GERMANY  
Telefon: +49 30 76880-280  
e-mail: info@dr-stamm.de  
Internet: www.dr-stamm.de  
Wydział Odpowiedzialny: sdb@dr-stamm.de, Tel.: +49 30 76880-258

**1.4. Numer telefonu alarmowego:** 24-hours-emergency: Giftnotruf Berlin: +49 30 30686700 (german, english)

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

Eye Dam. 1; H318

Wydźwięk zdań H: patrz SEKCJA 16.

**2.2. Elementy oznakowania****Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008**

**Niebezpieczne składniki, które muszą być wymienione na etykiecie**  
wersenian czterosodowy

**Hasło ostrzegawcze:** Niebezpieczeństwo

**Piktogram:**

**Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia**

H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

**Zwroty wskazujące środki ostrożności**

P305+P351+P338 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

**2.3. Inne zagrożenia**

Brak wartych do wymienienia zagrożeń. Proszę przestrzegać w każdym wypadku informacji arkusza o zachowaniu ostrożności.

**SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach****3.2. Mieszaniny**

## STAMMOPUR AG

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 2 z 9

## Składniki niebezpieczne

Nr CAS	Nazwa chemiczna			Ilość
	Nr WE	Nr Index	Nr REACH	
	Klasyfikacja (Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008)			
7732-18-5	Water			60-80 %
	231-791-2			
64-02-8	wersenian czterosodowy			<25,0 %
	200-573-9		01-2119486762-27	
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Dam. 1, STOT RE 2; H332 H302 H318 H373			
5949-29-1	Citric acid			<6,0 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2, STOT SE 3; H319 H335			
497-19-8	węglan sodu; węglan disodu			<3,0 %
	207-838-8	011-005-00-2	01-2119485498-19	
	Eye Irrit. 2; H319			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate			<0,1 %
	309-206-8		*	
	Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Aquatic Acute 1; H315 H319 H400			

Wydźwięk zdań H i EUH: patrz sekcja 16.

## Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE

Nr CAS	Nr WE	Nazwa chemiczna	Ilość
		Specyficzne stężenia graniczne, współczynniki M oraz ATE	
64-02-8	200-573-9	wersenian czterosodowy	<25,0 %
		inhalacyjny: ATE = 11 mg/l (pary); inhalacyjny: ATE = 1,5 mg/l (pyły lub mgły); doustny: LD50 = 1780-2000 mg/kg	
5949-29-1	201-069-1	Citric acid	<6,0 %
		skórny: LD50 = >2000 mg/kg; doustny: LD50 = >3000 mg/kg	
497-19-8	207-838-8	węglan sodu; węglan disodu	<3,0 %
		skórny: LD50 = >2000 mg/kg; doustny: LD50 = 2800 mg/kg	
100085-64-1	309-206-8	Cocobetainamido Amphopropionate	<0,1 %
		skórny: LD50 = >2000 mg/kg; doustny: LD50 = >2000 mg/kg	

## Informacja uzupełniająca

\*Polymer

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

## 4.1. Opis środków pierwszej pomocy

## Wskazówki ogólne

Zdjąć całą zanieczyszczoną odzież.

## W przypadku wdychania

W razie wdychania oparów mgiełki spryskiwacza zasięgnąć porady lekarza.

## W przypadku kontaktu ze skórą

Zanieczyszczoną skórę natychmiast przemyć dużą ilością Woda i mydło.

## W przypadku kontaktu z oczami

Należy natychmiast ostrożnie, ale gruntownie przepłukać oczy zalecanymi preparatami lub wodą. W przypadku wystąpienia dolegliwości należy udać się do okulisty.

**STAMMOPUR AG**

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 3 z 9

**W przypadku połknięcia**

Natychmiast przeplukać jamę ustną i obficie popić wodą. Nie należy wywoływać wymiotów. Skonsultować się z lekarzem.

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Dotąd nie są znane żadne objawy.

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Badanie symptomatyczne.

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze****Odpowiednie środki gaśnicze**

Woda. Piana. Woda w sprayu.

**Niewłaściwe środki gaśnicze**

Pełny strumień wody.

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Podczas pożaru mogą powstawać: Tlenki azotu (NOx). Dwutlenek węgla (CO2).

**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

Odzież ochronna.

**Informacja uzupełniająca**

Materiał nie jest palny. Środki gaśnicze należy dostosować do otoczenia.

**SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska****6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych****Ogólne wskazówki**

używać osobistego wyposażenia ochronnego.

**6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie odprowadzać do kanalizacji i zbiorników wodnych.

**6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia****Inne informacje**

Należy zebrać przy pomocy materiałów wiążących płyny (piasek, ziemia krzemkowa, uniwersalny środek wiążący).

Zebrany materiał traktować zgodnie z ustępem usunięcie.

**6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Patrz punkt 7 i 8 środki ochronne.

**SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie****7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania****Wskazówki odnośnie bezpiecznego obchodzenia się z substancją**

Nie są wymagane żadne specjalne urządzenia ochronne.

**Wskazówki na wypadek pożaru i wybuchu**

Produkt nie jest: O właściwościach utleniających. Produkt łatwopalny. wybuchowy.

**Zalecenia dotyczące ogólnej higieny pracy**

W miejscu pracy nie wolno jeść, pić lub zażywać tabaki. Przed przerwami w pracy i na jej zakończenie zawsze myć ręce.

**7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**

## STAMMOPUR AG

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 4 z 9

**Wymagania względem pomieszczeń i pojemników magazynowych**

Magazynować tylko w oryginalnych pojemnikach. Nie przechowywać razem z żywnością, napojami i karmą dla zwierząt.

**SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej****8.1. Parametry dotyczące kontroli****Wartości DNEL/DMEL**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Droga narażenia	Działania	Wartość
64-02-8	wersenian czterosodowy			
	Pracownik DNEL, zapalny	inhalacyjny	lokalnie	2,5 mg/m <sup>3</sup>
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	2,5 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, zapalny	inhalacyjny	lokalnie	1,5 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	lokalnie	1,5 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	doustny	systemiczny	25 mg/kg m.c./dziennie
497-19-8	węglan sodu; węglan disodu			
	Pracownik DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	10 mg/m <sup>3</sup>
	Konsument DNEL, długotrwałe	inhalacyjny	systemiczny	10 mg/m <sup>3</sup>

**Wartości PNEC**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Wartość
64-02-8	wersenian czterosodowy	
	Woda słodka	2,2 mg/l
	Woda słodka (uwalnianie okresowe)	1,2 mg/l
	Woda morska	0,22 mg/l
	Osad wody słodkiej	0,72 mg/kg

**Inne informacje dotyczące dopuszczalnych wartości narażenia**

Nie zawiera żadnych substancji w żołądku powyżej dopuszczalnej granicy, dla których ustalone są dopuszczalne wartości na stanowisku pracy.

**8.2. Kontrola narażenia****Stosowne techniczne środki kontroli**

Patrz rozdział 7. Nie są konieczne żadne wykraczające ponad to środki.

**Indywidualne środki ochrony takie jak indywidualne wyposażenie ochronne****Ochrona oczu lub twarzy**

Nosić okulary lub ochronę twarzy.

**Ochrona rąk**

Właściwy materiał:

PE (polietylen). Grubość warstwy: 0,5 mm czas przenikania (czas maksymalny): >=8h

CR (polichloropren, kauczuk chloroprenowy, polichloropren). 0,5 mm czas przenikania (czas maksymalny): >=8h

NBR (Nitrylokauczuk). 0,35 mm czas przenikania (czas maksymalny): >=8h

Kauczuk butylowy. FKM (Kauczuk fluorowy). 0,5 mm czas przenikania (czas maksymalny): >=8h

Należy uwzględnić czas przenikania i cechy źródła substancji.

Zalecane rodzaje rękawic: Camapren 722, Producent: KCL, lub porównywalne fabrykaty innej firmy.

**STAMMOPUR AG**

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 5 z 9

**Ochrona skóry**

Ochrona ciała: nie wymagany.

**Ochrona dróg oddechowych**

Ochrona dróg oddechowych nie jest konieczna.

**SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne****9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych**

Stan fizyczny:	ciekły
Kolor:	klarowny, żółty
Zapach:	charakterystyczny

**Metoda testu**

Temperatura topnienia/krzepnięcia:	-18 °C
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:	>100 °C
Temperatura zapłonu:	---
pH (przy 20 °C):	7,7 DGF H-III 1
Rozpuszczalność w wodzie:	kompletny mieszalny
Gęstość (przy 20 °C):	1,20 g/cm <sup>3</sup> DIN 12791

**9.2. Inne informacje****Informacje dotyczące klas zagrożenia fizycznego**

Właściwości wybuchowe

nie Substancja wybuchowa.

Właściwości utleniające

nie o właściwościach utleniających.

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1. Reaktywność**

Brak w przypadku prawidłowego wykorzystania.

**10.2. Stabilność chemiczna**

Produkt jest stabilny chemicznie w normalnych warunkach otoczenia.

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Brak w przypadku prawidłowego wykorzystania.

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Rozkład termiczny może prowadzić do uwolnienia drażniących gazów i oparów.

**10.5. Materiały niezgodne**

Brak w przypadku prawidłowego wykorzystania.

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

Brak w przypadku prawidłowego wykorzystania.

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008****Toksyczność ostra**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**ETAmix obliczony**

ATE (droga pokarmowa) 8165,1 mg/kg; ATE (droga oddechowa para) 50,46 mg/l; ATE (droga oddechowa pył/mgła) 6,881 mg/l

## STAMMOPUR AG

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 6 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Droga narażenia	Dawka	Gatunek	Źródło	Metoda
64-02-8	wersenian czterosodowy				
	droga pokarmowa	LD50 1780-2000 mg/kg	rat	ECHA	
	droga oddechowa para	ATE 11 mg/l			
	droga oddechowa pył/mgła	ATE 1,5 mg/l			
5949-29-1	Citric acid				
	droga pokarmowa	LD50 >3000 mg/kg	rat	Gestis	OECD 401
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	rat	ECHA	OECD 402
497-19-8	węglan sodu; węglan disodu				
	droga pokarmowa	LD50 2800 mg/kg	rat		
	skóra	LD50 >2000 mg/kg			
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	droga pokarmowa	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 401	
	skóra	LD50 >2000 mg/kg	Ratte	OECD 402	

**Działanie drażniące i żrące**

Powoduje poważne uszkodzenie oczu.

Działanie żrące/drażniące na skórę: W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Ryzyko poważnego uszkodzenia oczu.

**Działanie uczulające**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

Nie wywołuje uczuleń.

**Rakotwórczość, mutagenność, działanie szkodliwe na rozrodczość**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie jednorazowe**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Działanie toksyczne na narządy docelowe - narażenie powtarzane**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**Zagrożenie spowodowane aspiracją**

W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne****12.1. Toksyczność**

Przy odpowiednim wprowadzeniu niewielkich stężeń w przystosowanej biologicznej oczyszczalni nie oczekuje się zakłóceń aktywności rozpadu czynnego osadu (mułu).

## STAMMOPUR AG

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 7 z 9

Nr CAS	Nazwa chemiczna					
	Toksyczność dla organizmów wodnych	Dawka	[h]   [d]	Gatunek	Źródło	Metoda
64-02-8	wersenian czterosodowy					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50 mg/l	>100	96 h	Lepomis macrochirus	ECHA EPA-Guideline OPP 72-1
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	>100	48 h	Daphnia magna	ECHA DIN 38412 / part 11
5949-29-1	Citric acid					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	440 mg/l	96 h	Leuciscus idus	OECD 203
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50 mg/l	1535	48 h	Daphnia magna	
	Toksyczność dla alg	NOEC	425 mg/l	8 d	Algae	ECHA
497-19-8	węgiel sodu; węgiel disodu					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	300 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus	msds
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	200 mg/l	48 h	Daphnia magna	msds
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate					
	Ostra toksyczność dla ryb	LC50	15 mg/l	96 h	Regenbogenforelle	OECD 203
	Ostra toksyczność dla alg	ErC50 mg/l	0,15	72 h	Selenastrum capricornutum	OECD 201
	Ostra toksyczność dla skorupiaków	EC50	4,4 mg/l	48 h	Daphnia magna	OECD 202
	Ostra toksyczność bakterii	(EC50 mg/l)	>100		Belebtschlamm	OECD 209

**12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu**

Nr CAS	Nazwa chemiczna				
	Metoda	Wartość	d	Źródło	
	Ocena				
5949-29-1	Citric acid				
	OECD 301 B	97 %	28		
	easily biodegradable				
100085-64-1	Cocobetainamido Amphopropionate				
	OECD 301A	>70 %	28		
	easily biodegradable				

**12.3. Zdolność do bioakumulacji**

Na podstawie istniejących danych na temat eliminacji/rozkładu i potencjału bioakumulacyjnego długotrwałe uszkodzenie środowiska jest nieprawdopodobne.

**Współczynnik podziału n-oktanol/woda**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	Log Pow
64-02-8	wersenian czterosodowy	-13

**BCF**

Nr CAS	Nazwa chemiczna	BCF	Gatunek	Źródło
64-02-8	wersenian czterosodowy	1,8	Lepomis macrochirus	

**STAMMOPUR AG**

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 8 z 9

**12.4. Mobilność w glebie**

brak danych

**12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**

Substancje zawarte w mieszaninie nie spełniają kryteriów PBT/vPvB zgodnie z załącznikiem XIII do rozporządzenia REACH  
nie stosowany

**12.6. Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego**

Produkt nie zawiera substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego w odniesieniu do organizmów innych niż zwalczane, ponieważ żaden z jego składników nie spełnia odnośnych kryteriów.

**12.7. Inne szkodliwe skutki działania**

brak danych

**SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami****13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów****Zalecenia**

Zaszeregowanie kluczowych numerów odpadków/oznaczeń odpadków należy przeprowadzić zgodnie z rozporządzeniem o wprowadzeniu Europejskiego Katalogu Odpadków specyficznie dla branży i procesu.

**Kod odpadów - pozostałości po produkcji / niewykorzystany produkt**

200129 ODPADY KOMUNALNE (ODPADY Z GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PODOBNE ODPADY HANDLOWE, PRZEMYSŁOWE I INSTYTUCJONALNE) ŁĄCZNIE Z FRAKCJAMI GROMADZONYMI SELEKTYWNIE; frakcje gromadzone selektywnie (z wyjątkiem 15 01); detergenty zawierające substancje niebezpieczne; odpady niebezpieczne

**Kod odpadów - wykorzystany produkt**

180106 ODPADY Z DZIAŁALNOŚCI SŁUŻB MEDYCZNYCH I WETERYNARYJNYCH ORAZ ZWIĄZANYCH Z NIMI BADAŃ (Z WYŁĄCZENIEM ODPADÓW KUCHENNYCH I RESTAURACYJNYCH NIEZWIĄZANYCH Z OPIEKĄ ZDROWOTNĄ LUB WETERYNARYJNĄ); odpady z opieki okołoporodowej, diagnozowania, leczenia i profilaktyki medycznej; chemikalia składające się z substancji niebezpiecznych lub zawierające takie substancje; odpady niebezpieczne

**Usuwanie zanieczyszczonych opakowań i zalecane środki czyszczące**

Całkowicie opróżnione opakowania mogą być wykorzystywane do przeróbki.

**SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu****Informacja uzupełniająca**

Ładunek bezpieczny w świetle przepisów transportowych.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny****Informacje dotyczące przepisów UE**

Ograniczenia użycia (REACH, załączniku XVII):

Wpis 3, Wpis 75

Zawartość lotnych związków organicznych (LZO) zgodnie z Dyrektywą 2004/42/WE:

współczynnik VOC (w g/l): 0

**Przepisy narodowe**

Klasa zagrożenia wód (D):

2 - zagrażający dla wód



## STAMMOPUR AG

Aktualizacja: 27.06.2023

Nr.: 83001

Strona 9 z 9

**15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego**

Dla substancji w tej mieszaninie nie przeprowadzono oceny bezpieczeństwa.

**SEKCJA 16: Inne informacje****Zmiany**

Informacje zmienione w stosunku do poprzedniej wersji: 1.1., 1.4., 2.1., 3.2., 7.1., 8.2., 9.1., 9.2., 11.1., 12.1., 12.2., 12.5., 12.6., 12.7., 15.1., 16.

**Klasyfikacja mieszanin i stosowana metoda oceny zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008 [CLP]**

Klasyfikacja	Procedura klasyfikacji
Eye Dam. 1; H318	Metoda obliczeniowa

**Wydzwięk zdań H i EUH (Numer i pełny opis)**

H302	Działa szkodliwie po połknięciu.
H315	Działa drażniąco na skórę.
H318	Powoduje poważne uszkodzenie oczu.
H319	Działa drażniąco na oczy.
H332	Działa szkodliwie w następstwie wdychania.
H335	Może powodować podrażnienie dróg oddechowych.
H373	Może powodować uszkodzenie narządów poprzez długotrwałe lub narażenie powtarzane.
H400	Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

**Informacja uzupełniająca**

Wskazania szkoleniowe: Należy stosować się do zaleceń na etykiecie.

Dane oparte na aktualnym stanie naszej wiedzy, nie stanowią jednak zapewnienia właściwości i nie uzasadniają stosunku prawnego.

**Zidentyfikowane zastosowania**

Nr	Skrócona nazwa	LCS	SU	PC	PROC	ERC	AC	TF	Specyfikacja
1	STAMMOPUR AG	PW	20	35	8a, 9, 13	8b	0	26	

LCS: Etapu cyklu życia

SU: Sektory zastosowania

PC: Kategorie produktu

PROC: Kategorie procesowe

ERC: Kategorie uwolnienia do środowiska

AC: Kategorie wyrobów

TF: Funkcji technicznych

*(Informacje dotyczące niebezpiecznych składników zostały zaczerpnięte z aktualnie obowiązujących kart charakterystyk dostarczonych przez poddostawców.)*